



SHANGHAI  
FOREIGN INVESTMENT  
ASSOCIATION  
上海市外商投资协会

2024年 第10期

# 月度工作简报

## MONTHLY REPORT



### 目录 CONTENTS

- 本月聚焦 / SHFIA Highlights
- 协会活动 / SHFIA Events
- 协会动态 / SHFIA News
- 新会员 / New Members
- 会员走访及接待 / Meeting with Members

## 本月聚焦 / Highlights

### 2024 年上海市外商投资企业百强发布会举行

2024 年 10 月 15 日，上海市外商投资协会、徐汇区人民政府共同主办 2024 年上海市外商投资企业百强发布会。上海市政府副秘书长刘平、市商务委副主任何冬宾，上海海关、市财政局、市人社局社保中心、市税务局、市市场监管局、徐汇区等政府部门领导及部分上榜企业代表出席会议。会议由徐汇区商务委和长江养老保险股份有限公司承办。

刘平对上榜企业致以祝贺；徐汇区商务委主任杨晓洁就徐汇区厚植外资发展沃土，提升外资服务能级等相关情况作出介绍；黄峰会长介绍了 2023 年度上海市外商投资百强企业有关情况；上榜企业代表作交流发言。

2023 年度，共计 258 家外商投资企业入围上海市外商投资企业营业收入、进出口总额、纳税贡献、创造就业四项百强榜单，百强企业运营整体平稳。（2023 年度上海市外商投资百强企业概况、榜单及更多详情，请见“上海市外商投资协会”微信公众号。）

### 2024 Presentation Ceremony of Top-100 Foreign-Invested Enterprises in Shanghai was held

On October 15, 2024, SHFIA and the Xuhui District People's Government co-hosted the 2024 Presentation Ceremony of Top-100 Foreign-Invested Enterprises in Shanghai. Liu Ping, Deputy Secretary-General of the Shanghai Municipal People's Government, He Dongbin, Deputy Director of the Shanghai Municipal Commerce Commission, leaders of government departments such as the Shanghai Customs, the Shanghai Municipal Finance Bureau, the Shanghai Municipal Human Resources and Social Security Bureau Social Security Center, the Shanghai Municipal Taxation Bureau, the Shanghai Municipal Market Supervision Bureau and the Xuhui District People's Government, and representatives of listed foreign enterprises attended the ceremony. The event was organized by the Xuhui District Commerce Commission and Changjiang Pension Insurance Co., Ltd.

At the ceremony, Liu Ping, Deputy Secretary-General of the Shanghai Municipal People's Government, congratulated the listed enterprises; Yang Xiaojie, Director of the Xuhui District Commerce Commission, introduced the district's efforts to foster a sound business environment for foreign investment and improve the level of foreign investment services; Huang Feng, Chairman of SHFIA, presented facts about the 2023 Top-100 Foreign-Invested Enterprises in Shanghai; and representatives of listed enterprises delivered exchange speeches.

In 2023, a total of 258 foreign enterprises were include in four top-100 lists by operating revenue, foreign trade value, tax contribution, and job creation. And the business operations



of the listed enterprises have remained generally stable. (For summaries and details about the lists, please visit SHFIA's official WeChat account.)



### 协会携 96 家企业参展第 136 届广交会，黄峰会长走访上海外资企业展位

2024 年 10 月 15 日，第 136 届中国进出口商品交易会（简称广交会）开幕。上海市外商投资协会作为上海交易团外资分团组团单位，组织 96 家企业参加本届广交会，共有线下展位 353 个，其中品牌展位 84 个，占比 24%。绿色特装展位 308 个，占比 87%。参展企业的展品涉及工具、家用电器、动力、电力设备、餐厨用具、家具装饰品、办公文具、体育及旅游休闲用品、玩具、箱包等 31 个展区。

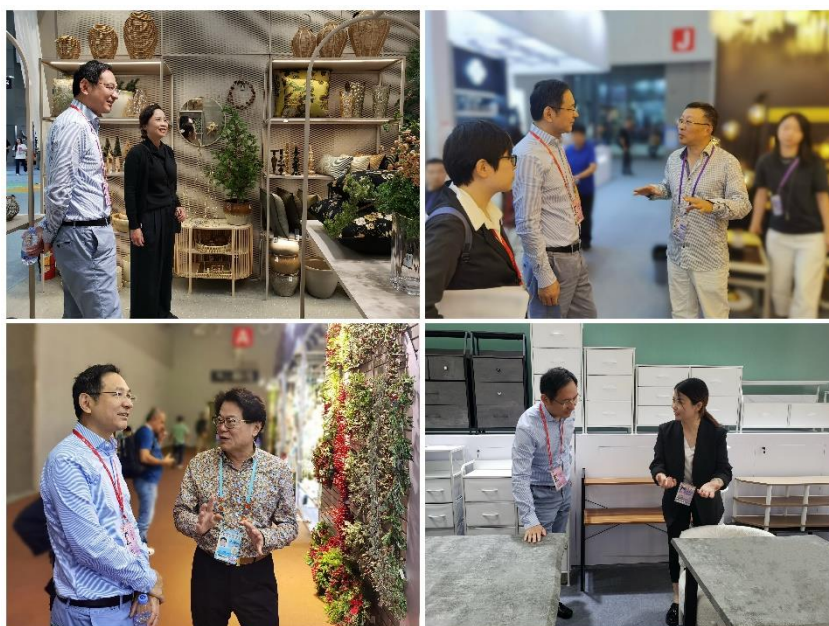
10 月 24 日，黄峰会长赴展馆现场，走访了协会服务的上海交易团外资分团部分参展企业展位，包括：英科实业、富强化装舞会服饰、丹利日用工艺品、其浩工艺品、迪外贸易、调林日用品、都泰贸易、和鑫不锈钢、新西亚家居饰品、恩雅礼品等。黄峰会长向现场企业代表了解参展情况，并就国际贸易形势、企业品牌建设等热点问题进行交流，鼓励企业在交易会上广交朋友，多接订单。同日，黄峰会长还拜访了上海交易团团部，与相关负责人就加强参展企业合规管理、提升企业服务等进行交流；慰问了协会现场服务外资分团的工作人员。

### SHFIA led 96 enterprises to participate in 136<sup>th</sup> Canton Fair

On October 15, 2024, the 136<sup>th</sup> China Import and Export Fair ("Canton Fair") opened. As the organizer of the Shanghai Trade Mission's Foreign Investment Sub-Mission, SHFIA organized 96 enterprises to participate in this year's Canton Fair. The participants set up a total of 353 offline booths, with 24% or 84 being brand booths and 87% of 308 being special green booths. The exhibits of the participating enterprises spanned 31 exhibition zones including tools,

home appliances, power, electric equipment, kitchen utensils, home decorations, office supplies, sports, travel and leisure products, toys, bags, etc.

On October 24, Huang Feng, Chairman of SHFIA, visited the booths of some exhibitors of the Foreign Investment Sub-Mission, including: INTOCO, Lucida Costumes & Accessories, Stanly Home-Deco, Union Arts & Crafts, D.I.Y Trading, Diaolin Daily Commodities, Dutai Trading, Hexin Stainless Steel, Sincere Home Design, Enya Gifts, etc. Huang learned about their participation and exchanged views on hot topics such as the international trade and enterprise brand building, encouraging enterprises to make friends and receive more orders at the trade fair. On the same day, Huang also visited the Shanghai Trade Mission and exchanged views with persons in charge on strengthening the compliance management of exhibitors and improving enterprise services. He also sent greetings to SHFIA staff offering onsite service to the Foreign Investment Sub-Mission.



## 协会动态 / SHFIA News

**10月12日**

黄峰会长、范红秘书长拜访上海市人民对外友好协会，与市友协副会长傅继红等汇报工作。

**October 12**

Chairman Huang Feng and Secretary-General Fan Hong visited the Shanghai People's Association for Friendship with Foreign Countries (SPAFFC), where they reported SHFIA work to SPAFFC officials including Vice Chairman Fu Jihong.

## 10月12日

黄峰会长拜访东浩兰生（集团）有限公司，李栋总裁等接待，双方就上海工业博物馆相关筹备工作进行了交流。

### October 12

Chairman Huang Feng visited Donghao Lansheng (Group) Co., Ltd. and was received by President Li Dong. Both sides exchanged views on the preparations for the Shanghai Industrial Museum.

## 10月17日

上海美国商会举办第二十一届政府交流晚宴，黄峰会长受邀参加。

### October 17

The American Chamber of Commerce in Shanghai held its 21<sup>st</sup> AmCham Shanghai Government Dinner, Chairman Huang Feng was invited to attend.

## 10月18日

上海市政府召开政企沟通圆桌会议（政策宣介专场），华源副市长出席，黄峰会长参加。

### October 18

The Shanghai Municipal People's Government hosted a roundtable meeting for government-business communication focusing on policy introduction and promotion, where Vice Mayor Hua Yuan was present. Chairman Huang Feng also attended the meeting.

## 10月18日

市商务委党组书记、主任朱民主持召开主任办公会议，范红秘书长代表协会受邀列席并发言，与其他公众代表共同审议“AEO 商务协调员机制”。

### October 18

Zhu Min, Party Secretary of the Shanghai Municipal Commerce Commission, presided over a meeting with the commission's director-level officials. Secretary-General Fan Hong was invited to attend and speak on behalf of SHFIA, where she discussed the "AEO Business Coordinator Mechanism" with other public representatives.

## 10月22日

黄峰会长受邀出席德国汽车工业协会举办的中德汽车产业协同发展论坛，并参加圆桌讨论。

### October 22

Chairman Huang Feng was invited to attend the China-Germany Automotive Industry Collaborative Development Forum held by the German Association of the Automotive Industry, and speak at the event's roundtable forum.

## 10月22日

范红秘书长拜访上海浦东新区人民政府合作交流办公室，与浦东新区合作交流办副主任、区政府办公室合作交流处处长程小华就云南怒江青少年技能培训与就业项目作汇报。

### October 22

Secretary-General Fan Hong visited the Pudong New Area People's Government Cooperation and Exchange Office, where she reported on the Yunnan Nujiang Youth Skills Training and Employment Project to Cheng Xiaohua, Deputy Director of the Pudong New Area People's Government Cooperation and Exchange Office.

## 10月24日

黄峰会长赴广州拜访广东外商投资企业协会，广东省商务厅副处长、广东省外商投资企业协会秘书长王奕接待。

### October 24

Chairman Huang Feng headed to Guangzhou to visit the Guangdong Association of Enterprises with Foreign Investment (GAEFI), where he was received by Wang Yi, Deputy Director of the Guangdong Provincial Commerce Department and Secretary-General of GAEFI.

## 10月25日

黄峰会长拜访深圳外商投资企业协会，深圳外商投资企业协会执行会长郭小慧接待。

### October 25

Chairman Huang Feng visited the Shenzhen Association of Enterprises with Foreign Investment, where he was received by Executive Chairman Guo Xiaohui.

## 10月28日

黄峰会长拜访临港新片区，与临港新片区党工委委员、管委会常务副主任杨正伟副主任就如何更好服务临港外商投资企业作汇报。

### October 28

Chairman Huang Feng visited the Lingang New Area, where he reported on how to better serve the area's foreign enterprises to Yang Zhengwei, Executive Deputy Director of the Administration Committee of the Lingang New Area.

## 10月29日

上海市企业法律顾问协会召开成立 20 周年大型座谈会，黄峰会长受邀出席并作发言。

### October 29

Chairman Huang Feng was invited to attend and speak at the 20<sup>th</sup> Anniversary Symposium of the Shanghai Corporate Counsel Association.



## 10月30日

复旦大学生命科学学院全球校友会、上海市外商投资协会、上海市医药质量协会、上海复旦大学校友会生物医药医务界同学会共同主办了“赋能策源——CGT 出海公益论坛”，黄峰会长出席。

### October 30

Chairman Huang Feng was invited to attend the CGT Overseas Investment Forum co-hosted by the Global Alumni Association of the Fudan University School of Life Sciences, SHFIA, the Shanghai Pharmaceutical Quality Association, and the Shanghai Fudan University Alumni Association Bio-Medicine Branch.

## 10月31日

上海市工业博物馆筹建推进工作专班召开项目会议，黄峰会长就外资展品征集情况向老领导蒋以任作了汇报。

### October 31

The Shanghai Industrial Museum's preparation team held a project meeting, where Chairman Huang Feng reported to former Shanghai leader Jiang Yiren about the collection of exhibits for the museum's foreign enterprise pavilion.

## 10月31日

2024 黄浦区外商投资推介大会暨进一步优化外商投资环境大会召开。区委书记果云，区委副书记、区长沈山州，区人大常委会主任韩顺芳，区政协主席陈志奇，市商务委副主任何冬宾，区委常委、副区长徐知，黄峰会长参加会议。会上，黄峰会长与市外国投促中心主任薛锋、区商务委主任邱文、区投促办主任杨国威共同发布《黄浦区促进跨国公司股权投资高质量发展的实施意见》试行政策。

### October 31

The 2024 Huangpu District Foreign Investment Promotion Conference and Conference on Further Optimizing the Foreign Investment Environment were held. Officials attending the conference included Huangpu District's party secretary Gao Yun, governor Shen Shanzhou, people's congress standing committee chairman Han Shunfang, people's political consultative conference chairman Chen Zhiqi, deputy governor Xu Zhi, Shanghai Municipal Commerce Commission deputy director He Dongbin, and SHFIA chairman Huang Feng. At the conference, Huang joined hands with Xue Feng, Director of the Shanghai Municipal Foreign Investment Promotion Center, Qiu Wen, Director of the Huangpu District Commerce Commission, and Yang Guowei, Director of the Huangpu District Investment Promotion Office, to release a trial policy titled the *Implementation Guidelines on Promoting the High-Quality Development of Equity Investment by Multinational Companies in Huangpu District*.

## 会员走访及接待 / Meeting with Members

10月10日，黄峰会长走访阿科玛（中国）投资有限公司，大中华区总裁张潇雨等接待并作交流。

On October 10, Chairman Huang Feng visited Arkema (China) Investment Co., Ltd., where he was received by President Greater China Julie Zhang Xiaoyu for exchange of views.

10月11日，黄峰会长一行走访沙特基础工业（中国）投资有限公司，SABIC副总裁兼大中华区总裁王强接待并进行交流。

On October 11, Chairman Huang Feng visited SABIC (China) Holding Co., Ltd., where they were received by Wang Qiang, VP of SABIC and President of SABIC Greater China for exchange of views.

10月16日，黄峰会长受邀出席2024徕博科中国研发中心升级典礼并致辞。

On October 16, Chairman Huang Feng was invited to speak at the upgrade ceremony of Labcorp's China R&D Center.

10月28日，黄峰会长参访特斯拉工厂。

On October 28, Chairman Huang Feng visited the Tesla factory in Shanghai.

10月30日，贺利氏中国五十周年庆典举办，黄峰会长受邀出席。

On October 30, Chairman Huang Feng was invited to attend Heraeus' 50<sup>th</sup> anniversary celebration.

## 协会活动 / SHFIA Events

10月协会举办活动、讲座共9场。

In October, SHFIA held 9 events and seminars.

### “企业专利申请加速的途径与技巧”讲座

10月11日，为帮助上海市外商投资企业的发明创造更快速地获得保护，上海市知识产权保护中心、上海市外商投资协会联合举办“专利申请加速的途径与技巧”讲座，



与企业一起探索专利授权的“快速通道”。本次活动邀请了上海市知识产权保护中心预审服务部刘雨女士、上海专利商标事务所有限公司国内事业部徐迪先生进行分享。近 30 位企业代表参加本次活动。

### **Seminar on "Methods and Techniques to Accelerate Enterprise Patent Application"**

To help foreign enterprises in Shanghai faster secure protection for their inventions and creations, the Shanghai Intellectual Property Protection Center and SHFIA on October 11 co-hosted a seminar on "Methods and Techniques to Accelerate Enterprise Patent Application", co-exploring fast-track methods of patent authorization with enterprises. Liu Yu from the Pre-Review Service Department of the Shanghai Intellectual Property Protection Center and Xu Di from the Domestic Business Department of Shanghai Patent and Trademark Law Office were invited to share their insights. Nearly 30 enterprise representatives participated in the seminar.

### **“专利申请与保护实务”讲座**

10 月 21 日，为帮助外商投资企业了解上海市知识产权快速协同保护工作——专利预审、专利侵权纠纷行政裁决的功能作用以及最新动向，上海市知识产权局、上海市知识产权保护中心联合上海市外商投资协会举办“专利申请和保护实务”讲座。本次活动邀请上海市知识产权局知识产权保护处副处长曾倩、上海市知识产权保护中心预审部新材料领域负责人应盈进行分享。

### **Seminar on "Patent Application and Protection Practice"**

To help foreign enterprises understand the functions and latest developments of Shanghai's IPR rapid collaborative protection mechanism, which involves patent pre-review and administrative adjudication of patent infringement disputes, the Shanghai Intellectual Property Administration, the Shanghai Intellectual Property Protection Center and SHFIA co-hosted a seminar on "Patent Application and Protection Practice". Zeng Qian, Deputy Director of the Intellectual Property Protection Department of the Shanghai Intellectual Property Administration, and Ying Ying, head of the pre-review department of the new materials sector at the Shanghai Intellectual Property Protection Center, were invited to share their insights.

## **分会活动 | 外企志愿服务工作委员会：换届会议暨公益志愿服务分享交流活动**

10 月 21 日，协会外企志愿服务工作委员会换届会议暨云南怒江青少年技能培训和就业项目推介活动在中港汇举行，37 家会员企业代表参加本次活动。上海市外商投资协会会长黄峰、上海市志愿者协会副秘书长张民出席。会议回顾了过去四年工作委员会在云南东西部协作以及上海本地开展的志愿服务和公益项目，审议通过《上海市外商投资协会外企志愿服务工作委员会工作条例》并选举产生新一届工作委员

会领导团队，发布《2024-2025 年度云南怒江东西部协作项目“怒江青少年技能培训和就业项目”倡议书》。

### **Foreign Enterprise Volunteer Service Committee: Election Meeting and Volunteer Service Sharing**

On October 21, SHFIA's Foreign Enterprise Volunteer Service Committee held its election meeting and the Yunnan Nujiang Youth Skills Training and Employment Project Promotion Event at Central Park Plaza, with representatives of 37 member enterprises participating. Huang Feng, Chairman of SHFIA, and Zhang Min, Deputy Secretary-General of the Shanghai Volunteer Association, attended the event. The meeting reviewed the volunteer services and public-service projects carried out by the committee in Yunnan's East-West Cooperation Project and Shanghai in the past four years. It also reviewed and passed the *Rules of SHFIA's Foreign Enterprise Volunteer Service Committee*, elected the members of the committee's leadership team, and issued the "2024-2025 Yunnan Nujiang East-West Cooperation Project 'Nujiang Youth Skills Training and Employment Project' Proposal".

### **分会活动 | 创新和创业投资工作委员会：走进长三角国创中心**

10 月 21 日，协会创新和创业投资工作委员会联合长三角国家技术创新中心举办“走进长三角国创中心”活动。本次活动汇聚了近 30 家外资企业代表、多位行业专家，围绕科技创新、产业协同、区域发展等议题展开了深入探讨，助力外资企业在长三角一体化建设中发挥积极作用。上海市外商投资协会会长黄峰，长三角国创中心管委会委员陈宁，工作委员会轮值会长、富士胶片商业创新（中国）有限公司、富士胶片（中国）投资有限公司副总裁朱德康，工作委员会会长、赢创风险投资亚太区投资总监曹尔宁出席活动。上海市外商投资协会与长三角国家技术创新中心签约，未来双方将在产业协同、资源共享等领域展开更加深入的合作。

### **Innovation and Venture Capital Committee: Visit to National Innovation Center par Excellence**

On October 21, SHFIA's Innovation and Venture Capital Committee and the National Innovation Center par Excellence (NICE) co-hosted the "Visit to National Innovation Center par Excellence" event. It brought together nearly 30 foreign enterprise representatives and many industry experts, and conducted in-depth discussions on topics such as sci-tech innovation, industrial collaboration, and regional development, helping foreign enterprises play an active role in the integration of the Yangtze River Delta. Huang Feng, Chairman of SHFIA, Chen Ning, Member of the Management Committee of NICE, Zhu Dekang, Rotating Chairman of the Innovation and Venture Capital Committee, Vice President of Fujifilm Business Innovation (China) Co., Ltd. and Fujifilm (China) Investment Co., Ltd., and Cao Erning, Chairman of the Innovation and Venture Capital Committee and Investment Director of Evonik Venture Capital Asia Pacific, attended the event. SHFIA also signed an agreement with NICE, under which the two sides will carry out more in-depth cooperation in the fields of industrial collaboration and resource sharing.

## 分会活动 | 汽车分会：上汽大众智能工厂探访活动

10月22日，协会汽车分会联合上汽大众和保时捷中国举办了“探索上汽大众智能工厂，交流全球汽车行业未来趋势”活动，来自汽车行业多家上下游企业的18名代表参加。企业代表们共同参观了上汽大众MEB智能工厂，保时捷管理咨询高级经理谢紫微向与会嘉宾们分享了全球汽车行业的发展趋势。

### Automotive Branch: Visit to SAIC Volkswagen Smart Factory

On October 22, SHFIA's Automotive Branch joined hands with SAIC Volkswagen and Porsche China to hold the "Visit to SAIC Volkswagen Smart Factory" activity, attended by 18 representatives from many upstream and downstream enterprises in the automotive industry. The representatives visited the SAIC Volkswagen MEB Smart Factory, and Xie Ziwei, Senior Manager of Porsche Consulting, shared the development trends of the global automotive industry with the guests.

## 分会活动 | 城市更新分会：“创新科技助力城市更新高质量发展”研讨会

10月24日，协会城市更新分会主办、奥雅纳协办的“以创新科技助力城市更新高质量发展”研讨会在奥雅纳上海办公室举办。本次研讨会是继协会城市更新分会9月成立后的首次活动，与会嘉宾们就如何通过创新理念及科技助力城市更新更朝着高质量发展的话题进行交流探讨。

### Urban Renewal Branch: Seminar on "Innovative Technology to Promote High-quality Development of Urban Renewal"

On October 24, the Seminar on "Innovative Technology to Promote High-quality Development of Urban Renewal" hosted by SHFIA's Urban Renewal Branch and co-organized by Arup was held at Arup's Shanghai office. This seminar was the first event after the establishment of SHFIA's Urban Renewal Branch in September. The guests discussed how to use innovative ideas and technologies to help urban renewal embrace high-quality development.

## 分会活动 | 外企志愿服务工作委员会：“长青相伴 爱聚淮海”为老志愿服务

10月25日，协会外企志愿服务工作委员会（以下简称“工作委员会”）在淮海中路社区长者照护之家举行“长青相伴 爱聚淮海”为老志愿服务活动。淮海中路街道办事处副主任徐晓东，协会秘书长范红，工作委员会秘书长韩琦，来自安利、金佰利和Grin益持科技3家协会会员企业的6位志愿者共同参与活动，为居住在社区长者照护之家的11位社区老人举办了一场集体生日会。

### Foreign Enterprise Volunteer Service Committee: Elderly Service Activity

On October 25, SHFIA's Foreign Enterprise Volunteer Service Committee held an elderly service activity at the Middle Huaihai Road Subdistrict Elderly Care Home. Xu Xiaodong, Deputy Director of the Middle Huaihai Road Subdistrict Office, Fan Hong, Secretary-General of SHFIA, Han Qi, Secretary-General of the Foreign Enterprise Volunteer Service Committee, and six volunteers from three member enterprises, Amway, Kimberly-Clark and Grin,

participated in the activity and held a collective birthday party for 11 elderlies living in the elderly care home.

## 10 月活动回顾:

	时间	主题
分会活动	10 月 21 日	外企志愿服务工作委员会：换届会议暨公益志愿服务分享交流活动
	10 月 21 日	创新和创业投资工作委员会：走进长三角国创中心
	10 月 22 日	汽车分会：上汽大众智能工厂探访活动
	10 月 24 日	城市更新分会：“创新科技助力城市更新高质量发展”研讨会
	10 月 25 日	外企志愿服务工作委员会：为老服务活动
协会活动	10 月 11 日	宏观政策洞察：通用人工智能的现状和发展路径革
	10 月 15 日	2024 年上海市外商投资企业百强发布会
讲座	10 月 11 日	“企业专利申请加速的途径与技巧”讲座
	10 月 21 日	“专利申请与保护实务”讲座

## October Event Review

	Time	Theme
Branch Activities	October 21	Foreign Enterprise Volunteer Service Committee: Election Meeting and Volunteer Service Sharing
	October 21	Innovation and Venture Capital Committee: Visit to National Innovation Center par Excellence
	October 22	Automotive Branch: Visit to SAIC Volkswagen Smart Factory
	October 24	Urban Renewal Branch: Seminar on "Innovative Technology to Promote High-quality Development of Urban Renewal"
	October 25	Foreign Enterprise Volunteer Service Committee: Elderly Service Activity
SHFIA Events	October 11	Macro-Policy Insights: Current Status and Development Path of General Artificial Intelligence
	October 15	2024 Presentation Ceremony of Top-100 Foreign-Invested Enterprises in Shanghai
Seminars and Trainings	October 11	Seminar on "Methods and Techniques to Accelerate Enterprise Patent Application"
	October 21	Seminar on "Patent Application and Protection Practice"



## 新会员 / New Members

10 月新入会企业 6 家，本年度累计新入会企业 51 家。

In October, SHFIA welcomed 6 new members. And throughout 2024, 51 new enterprises have joined the association.

### 凯雷斯投资咨询（上海）有限公司

凯雷斯投资咨询（上海）有限公司是凯雷投资集团下属全资子公司。

凯雷投资是最早进入中国市场、规模最大且最活跃的 global 性私募股权投资公司之一。

1998 年，凯雷于香港设立办事处，随后于 2005 年相继在北京和上海开设办事处。

凯雷致力于和中国企业紧密合作，助力被投资企业拓展业务，实现长期的可持续增长。

作为凯雷企业私募股权部门的一部分，凯雷通过其亚洲并购基金、亚洲增长基金和人民币基金投资中国的优秀企业，专注于自身熟知且深信能创造显著价值的行业。

通过充分利用强大的本土影响力、全球网络、行业知识和运营经验，凯雷为每项投资定制并执行具有变革性的价值创造计划。凯雷非常重视中国市场，在中国已投资逾 110 亿美元的股本，核心投资行业包括消费与零售、医疗、技术与企业服务、金融服务、电信与媒体以及工业。

#### Carlyle Investment Consulting (Shanghai) Co., Ltd.

Carlyle Investment Consulting (Shanghai) Co., Ltd. is a wholly-owned subsidiary of the Carlyle Investment Group.

Carlyle is one of the earliest, largest and most active global investment firms in China. The firm established its office in Hong Kong in 1998 and opened another two offices in Beijing and Shanghai in 2005. It works closely with Chinese companies to drive long-term, sustainable growth for their businesses.

As part of its Corporate Private Equity segment, Carlyle invests in China through its flagship buyout funds (Carlyle Asia Partners), growth funds (CAP Growth) and RMB funds, focusing on industries and sectors it understands well and in which it believes it can create significant value. By leveraging its strong local presence, global network, extensive industry knowledge, and operating experience, Carlyle creates and executes customized transformative value creation plans for each of its investments.

With strong commitment to the Chinese market, it has invested more than USD 11 billion of equity in China, across a number of its core sectors, including consumer & retail, healthcare, technology & business services, financial services, telecommunications & media and industrials.

## 上海优则倍思信息科技有限公司

Speeda 是 Uzabase 旗下产品，于 2009 年作为旗舰产品发布，并于 2013 年扩展至亚洲市场。产品涵盖了全球范围内的 1000 万+企业信息、560+行业的价值链分析、新闻、并购、统计图表等信息，并提供由专属分析师提供的定制调研服务。

Speeda（思必达） 作为企业提供扩大亚洲业务所必需的经济信息平台，通过提供及时、结构化和具有指导性的数据和信息，帮助跨国公司在中国经济转型期间进行高效研究，做出敏捷决策并抓住商业机遇。加速认知：快速获取与在中国业务发展直接相关的所有核心信息。加速协作：在专业团队的支持下，根据全球标准化数据开展合作。加速决策：Speeda 帮助您将更多时间用于战略执行，而非研究分析；通过提供宏观经济、现有及新兴产业的多维视角，加速本地决策；加速新业务项目的 PDCA 循环，实现敏捷决策。

### Uzabase China Ltd.

Speeda SaaS intelligence platform helps multinational corporations to conduct efficient research, make agile decisions and seize business opportunities during China's economic transformation, by providing timely, organized and suggestive data & information.

Speed Up Awareness: Quickly Obtain All Core Information Directly Related to Business Development in China. Speed Up Collaboration: Collaborate Based on Globally Standardized Data With Support of Professional Team. Speed Up Decision Making: Speeda Helps You Spend More Time on Strategy Executions Rather than Research Analysis; Accelerate Local Decision Making by Providing Multiple Perspectives from Macroeconomics, Existing and Emerging Industries; Accelerating the PDCA Cycle of New Business Projects, Enable Agile Decision Making.

## 上海珍鼎餐饮服务有限公司

上海珍鼎餐饮服务有限公司成立于 2003 年，由外高桥保税区开发股份有限公司投资建立。公司成立 20 年来，已是集多领域于一体的团餐产业集群平台。形成健康食品全产业链，食堂承包团体供餐、农副产品食材配送、营养餐配送、珍鼎美厨 O2O 平台、基地管理、供应链管理等六大产业数字化服务体系，为党政政府机关单位、军队、教育系统、医疗系统、司法系统、内外资企事业单位、航空、外事博览会务、社区、家庭、国商平台等提供标准化、安全、健康营养、便捷的食品。

珍鼎源于上海，展现上海国际大都会海派膳食文化、高标准服务质量体系，成为国家一级保障用餐供餐单位、中国饭店协会团餐专业委员会单位、上海市餐饮烹饪协会副会长单位，荣获中国团餐企业百强企业、荣获国内优秀营养餐企业、AAA 级信用企业、社会责任典范企业及党政机关多项表彰等国家级、上海级荣誉。

### Shanghai Tripod Catering Service Co., Ltd.

Shanghai Tripod Catering Service Co., Ltd. was established in 2003 with investment from Waigaoqiao Free Trade Zone Development Co., Ltd. Its headquarters is located at No. 458 Fute North Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone. Since its establishment 20 years ago, the company has become a group meal industry cluster platform that integrates multiple fields. Form a complete industry chain for healthy food, with six major digital service systems

including canteen contracted group meal supply, agricultural and sideline product ingredient distribution, nutritious meal distribution, Zhending Meichu O2O platform, base management, and supply chain management. Provide standardized, safe, healthy, nutritious, and convenient food for party and government agencies, the military, education system, medical system, judicial system, domestic and foreign enterprises and institutions, aviation, foreign affairs exhibitions and conferences, communities, families, and domestic business platforms. Tripod originated in Shanghai, showcasing Shanghai's international metropolis's Shanghai style cuisine culture and high standard service quality system. It has become a national first-class guaranteed dining and supply unit, a unit of the China Hotel Association's Group Meal Professional Committee, and a vice president unit of the Shanghai Catering and Cooking Association. It has won national and Shanghai level honors such as the Top 100 Group Meal Enterprises in China, the Excellent Nutritional Meal Enterprise in China, the AAA Credit Enterprise, the Social Responsibility Model Enterprise, and multiple commendations from party and government organs.

## **上海仪电智能科技有限公司**

上海仪电智能科技有限公司是国资委旗下智慧城市的领军企业上海仪电集团下属公司。作为工业互联网领域的引领者、工业互联网平台承建者与应用服务提供者，仪电智能科技专注于“智能工厂整体解决方案”业务平台的构建及市场化服务的提供，为制造企业提供包括“工业互联网解决方案”、“数字化工厂解决方案”、“智能制造创新技术平台”在内的智能制造整体解决方案，帮助客户优化生产、提高效率、降低耗损并实现精细化管理。同时，积极推进电子制造业与信息服务业的深度融合，聚焦物联网与云计算等新一代信息技术，大力发展系统集成与应用服务，推动仪电集团、上海周边与长三角区域制造行业的转型升级与智能制造生态体系建设，树立智能制造行业标准与典范，打造可持续发展的业务能力。

### **Shanghai INESA Intelligent Electronics Co., Ltd.**

As a subsidiary of Shanghai INSEA Group, Shanghai INESA Intelligent Electronics Co., Ltd. is a leading enterprise in smart cities under the State-owned Assets Supervision and Administration Commission. As a leader in the field of industrial Internet, a builder of industrial Internet platforms and an application service provider, INESA Intelligent Electronics focuses on the development of the "integrated intelligent factory solution" business platform and the provision of market-oriented services, providing manufacturing firms with integrated intelligent manufacturing solutions including "industrial Internet solutions", "digital factory solutions" and "intelligent manufacturing innovation technology platforms", and helping customers optimize production, improve efficiency, reduce consumption and achieve refined management. At the same time, it actively promotes the deep integration of the electronic manufacturing industry and the information service industry, focuses on new generation information technologies such as the Internet of Things and cloud computing, vigorously develops system integration and application services, promotes the transformation and upgrading of the manufacturing sector across INSEA Group, Shanghai's surrounding areas and the Yangtze River Delta region, and the development of an intelligent manufacturing ecosystem, establishes standards and models for the intelligent manufacturing industry, and builds sustainable business capabilities.

## 希安斯贸易（上海）有限公司

始创于 1958 年，成立之初 CRC 公司是一家腐蚀反应顾问公司（Corrosion Reaction Consultants），当时只提供单一产品：CRC 缓蚀剂，也就是后来的 5-56 多用途防锈润滑剂。如今，CRC 工业是一家全球特殊化学品供应商，生产超过 1300 种产品，以满足汽车、船舶、轨道交通、五金、电子、工业以及航空航海等市场的特殊需求。CRC 为美洲、欧洲、南美洲、非洲和泛太平洋等地区的制造商和分销商提供贴心服务。

### CRC INDUSTRIES TRADING (SHANGHAI) Co., Ltd.

Founded in 1958, CRC was initially a Corrosion Reaction Consultant, providing only a single product: CRC corrosion inhibitor, which later became the 5-56 multi-purpose rust preventive lubricant.

Nowadays, CRC Industries is a global supplier of specialty chemicals, producing over 1300 products to meet the special needs of markets such as automotive, marine, rail transit, hardware, electronics, industrial, and aviation and navigation. CRC provides thoughtful services to manufacturers and distributors in regions such as the Americas, Europe, South America, Africa, and the Pan Pacific.

## 喜利得（上海）有限公司

喜利得（上海）有限公司成立于 2004 年 9 月，是一家集研发与生产于一体的建筑行业领先者。喜利得为全球建筑行业提供高品质的技术领先产品和产品系统，并提供具有创新解决方案和超高附加值的专业服务，在针对建筑行业的专业客户，研发、生产并销售高附加价值的产品方面处于世界领先地位，产品范围涵盖钻孔与凿破、直接固定、钻石与锚栓系统、防火与发泡填缝系统、安装、定位与螺丝固定系统，以及切割与砂磨系统。

### Hilti (Shanghai) Co., Ltd.

Founded in September 2004, Hilti (Shanghai) Co., Ltd. is a leader in the construction industry that integrates R&D and production. Hilti provides high-quality, technologically-advanced products and product systems to the global construction industry, and offers professional services with innovative solutions and ultra-high added value. It is a world leader in the research, development, production and sale of high-value-added products for professional customers in the construction industry. Its product range covers drilling and chiseling, direct fixing, drilling and anchor systems, fireproof and foam caulking systems, installation, positioning and screw fixing systems, as well as cutting and sanding systems.